

LUB NRAS

**NYIAJ MUAS NOJ DAIM NTAWV  
QHIA TXOG KEV HLOOV RAU  
TSEV NEEG UAS QHIA PEB  
LUB HLIS TWG**

Hnub Hais Paub : \_\_\_\_\_  
Lub Npe Ntawm Cov Ntaub Ntawv : \_\_\_\_\_  
Naj Npawb : \_\_\_\_\_  
Tus Neeg Ua Hauj Lwm Npe : \_\_\_\_\_  
Naj Npawb : \_\_\_\_\_  
Xov Tooj : \_\_\_\_\_  
Chaw Nyob : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(ADDRESSEE)

[ \_\_\_\_\_ ]  
[ \_\_\_\_\_ ]  
\_\_\_\_\_

Yog hais tias koj muaj lus nug los sis xav paub ntxiv txog qhov kev txiav txim no, thov hu rau koj tus neeg khiav ntaub ntawv.

**Xeev Kev Mloog Ob Tog:** Koj thov tau kom muaj kev mloog ob tog yog hais tias koj xav tias qhov kev txiav txim no tsis yog lawm. Sab nraum qab ntawm daim ntawv no muaj qhia seb yuav ua qhov no li cas. Yog hais tias koj twb tau muaj ib lub rooj mloog ob tog hais txog qhov uas them nyiaj tshaj uas tam sim no sau rov qab, koj yuav thov tsis tau kom rov qab muaj ib lub rooj mloog ob tog, ntshe yog hais tias koj xav tias qhov nyiaj muas noj tshiab uas koj tau vim qhov kev sau cov nyiaj them tshaj ntawd rov qab nws tsis yog lawm.

**HLOOV COV NYIAJ TAU**

Pib lub \_\_\_\_\_, koj cov nyiaj muas noj yuav hloov ntawm \$ \_\_\_\_\_ mus rau \$ \_\_\_\_\_ txhua hli vim hais tias:

Twb tau qhia rau koj lawm hais txog qhov uas tau muab nyiaj muas noj tshaj rau koj thiab koj tau nyiaj muas noj tsawg lawm vim lub Nras tau tso koj cov nyiaj li ntawm 10% los sis \$10 (seb qhov twg yog qhov uas ntau dua) uas txiav los them cov nyiaj muas noj uas koj tau tiam sis koj tsis tsim nyog tau. Tau txiav txim los hauv tsev hais plaub los sis hauv xeev kev mloog ob tog los sis vim koj tau kos npe rau Daim Ntawv Pom Zoo Tias Tsis Tsim Nyog (Disqualification Consent Agreement) los sis Daim Ntawv Hla Qhov Kev Mloog Ob Tog Txog Kev Tsis Tsim Nyog (Administrative Disqualification Hearing Waiver) tias qhov uas them nyiaj tshaj no yog ib qho Kev Ua Txhaum Uas Yog Txhob Txwm Ua (Intentional Program Violation [IPV]). Tam sim no koj cov nyiaj hli tau hloov vim lub Nras pib tso tau koj cov nyiaj li ntawm 20% los sis \$10 (seb qhov twg yog qhov uas ntau dua). Yog hais tias muaj lwm yam kev hloov rau koj cov nyiaj muas noj, daim ntawv no yuav qhia rau koj.

**KEV NPAJ HLOOV COV NYIAJ TAU**

Pib lub \_\_\_\_\_, koj cov nyiaj muas noj yuav tso los sis tu vim cov lus qhia uas yuav los xyuas seb koj puas tsim nyog mus ntxiv lawm los sis xyuas seb koj yuav tau nyiaj pes tsawg ntawv nws tsis nyob nrog rau koj Daim Ntawv Qhia Txhua Peb Lub Hlis Twg Txog Kev Tsim Nyog Seb Nyob Rau Qib Twg Lwm (Quarterly Eligibility Status Report [QR 7]). Peb yuav tsum tau txais cov lus qhia nram qab no tsis pub dhau thawj hnub ntawm lwm lub hlis:

Yog hais tias thov kom koj muab cov pov thawj rau cov nuj nqis thiab koj tsis muab, yuav tsis suav cov nuj nqis thaum los xyuas seb koj yuav tau nyiaj pes tsawg rau peb lub hlis tom ntej no. Ntxiv thiab, yog hais tias koj tsis muab cov lus qhia uas thov ntawd, tej zaum koj cov nyiaj yuav raug tso los sis tu.

**Cov cai:** Siv cov cai no rau qhov (cov) kev txiav txim saud: Koj soj ntsuam cov cai no tau tom lub laj fai pab nyiaj tsoom fww rau cov neeg txom nyem.

**TSIS HLOOV COV NYIAJ TAU**

Koj cov nyiaj muas noj rau lub sij hawm peb lub hlis no yuav tsis hloov raws li cov ntaub ntawv/cov lus qhia uas peb tau txais vim hais tias:

**Cov kev hloov uas koj yeem hais qhia yuav tsum tau rov qhia dua rau hauv koj Daim Ntawv Qhia Txhua Peb Lub Hlis Twg (Quarterly Report [QR 7]), nrog rau cov pov thawj rau qhov kev hloov ntawv.**

**KEV TXIAV NYIAJ**

Pib lub \_\_\_\_\_, yuav txiav koj cov nyiaj muas noj vim hais tias:

Raws li qhov uas yuav txiav koj cov nyiaj muas noj, koj tsev neeg tsis tsim nyog koom hauv qhov kev pab Nyiaj Muas Noj kom txog thaum lub \_\_\_\_\_. Tej zaum koj yuav tau rov thov dua kev pab tom qab lub sij hawm uas tsis tsim nyog no kawg.

**COV LUS XAV HAIS**

# KOJ COV CAI RAU KEV MLOOG OB TOG

Koj muaj cai thov ib qho kev mloog ob tog yog tias koj tsis pom zoo rau tej uas lub nras ua. Koj muaj 90 hnuv xwb thov kom muaj kev mloog ob tog. 90 hnuv no pib ib hnuv tom qab lub nras muab los sis xa daim ntawv no rau koj.

Yog koj thov kom muaj kev mloog ob tog ua ntej ua dab tsi rau Nyiaj Ntsuab, Medi-Cal, Nyiaj Muas Noj, los sis Kev Pab Zov Me Nyuam:

- Koj cov Nyiaj Ntsuab los sis Medi-Cal yuav tsis hloov thaum koj tseem tos ib qho kev mloog ob tog.
- Koj cov Kev Pab Zov Me Nyuam tej zaum yuav tsis hloov thaum koj tseem tos ib qho kev mloog ob tog.
- Koj cov Nyiaj Muas Noj yuav tsis hloov mus txog thaum muaj kev mloog ob tog los sis thaum koj lub sij hawm tsim nyog kawg, sim seb lub sij hawm twg ntxov dua.

Yog tias kev mloog ob tog hais tias peb yog lawm, koj yuav tiv nyiaj rau peb rau cov Nyiaj Ntsuab, Nyiaj Muas Noj los sis Kev Pab Zov Me Nyuam uas koj tau txais. Yuav kom peb txo los sis nres koj cov kev pab ua ntej qhov kev mloog ob tog, kos nram qab:

- Cia li txo los sis nres:  Nyiaj Ntsuab  Nyiaj Muas Noj  
 Kev Zov Me Nyuam

Thaum Koj Tos Qhov Kev Mloog Ob Tog Kev Txiav Txim rau:

Qhov Kev Pab Nyiaj Los Ntawm Tsoom Fwv Mus Rau Kev Ua Hauj Lwm (Welfare to Work):

Koj tsis tas koom nrog tej yam ua (activity).

Tej zaum koj yuav txais nyiaj zov me nyuam rau kev ua hauj lwm thiab tej yam ua uas lub nras pom zoo ua ntej txais daim ntawv qhia no.

Yog peb qhia koj tias koj cov nyiaj rau lwm txoj kev pab yuav nres, koj yuav tsis txais nyiaj ntxiv, txawm yog koj mus rau koj tej yam ua (activity).

Yog peb qhia koj tias peb yuav them koj lwm cov nyiaj pab, ces peb yuav them npaum li cas thiab zoo li cas peb tau qhia koj hauv daim ntawv no.

- Xwv kom txais tau cov kev pab no, koj yuav tsum mus rau kev ua uas lub nras qhia koj mus xyuas.
- Yog hais tias qhov uas lub nras them nyiaj pab npaum li cas thaum koj tseem tos seb kev mloog ob tog txiav txim li cas tsis txaus rau koj mus ua, ces koj nres tau tsis tas mus ntxiv.

## Cal-Learn:

- Yog tias peb qhia koj tias peb pab tsis tau koj ces koj koom tsis tau nrog Kev Pab Cal-Learn.
- Peb yuav them nyiaj rau kev pab los ntawm Cal-Learn thaum pom zoo rau ib yam kev ua.

## LWM COV LUS QHIA

**Cov Mej Zeej Hauv Medi-Cal Kev Pab Them Nqi Kho Mob:** Qhov uas yuav ua li cas uas tau qhia hauv daim ntawv no tej zaum yuav ua kom koj tsis txais kev pab los ntawm koj kev pab them nqi kho mob. Tej zaum koj xav hais rau koj qhov kev pab them nqi kho mob yog koj muaj lus nug.

**Nyiaj Them Yug Me Nyuam thiab/los sis Them Nqi Kho Mob:** Lub laj fai saib xyuas kev them nyiaj yug me nyuam hauv zos (local child support agency) yuav khaws nyiaj them yug me nyuam pub pab dawb xwb txawm yog koj tsis tau nyiaj ntsuab los yog. Yog hais tias lawv khaws cov nyiaj them rau koj taim sim no, lawv tseem yuav ua li ntawd tsuas yog koj sau ntawv tuaj qhia lawv nres. Lawv yuav xa cov nyiaj uas lawv tau khaws rau koj tiam sis yuav khaws cov nyiaj uas koj tiv rau lub nras cia.

**Kev Npaj Muaj Me Nyuam:** Koj lub laj fai pab nyiaj tsoom fwv rau cov neeg txom nyem yuav qhia cov lus qhia rau koj thaum koj thov.

**Cov Ntaub Ntawv Rau Qhov Kev Mloog Ob Tog:** Yog koj thov kom muaj kev mloog ob tog, Lub Xeev Laj Fai Rau Kev Mloog Ob Tog (State Hearing Division) yuav pib ua ib co ntaub ntawv. Koj muaj cai pom cov ntaub ntawv no ua ntej koj txoj kev mloog ob tog thiab tau ib daim luam txog lub nras tej kev xav dab tsi txog koj ob hnuv ua ntej kev mloog ob tog. Lub xeev tej zaum yuav muab cov ntaub ntawv txog koj lub rooj mloog ob tog rau Lub Laj Fai Pab Nyiaj Rau Cov Neeg Txom Nyem thiab U.S. Cov Laj Fai Rau Kev Kho Mob thiab Kev Pab Tib Neeg thiab Kev Ua Qoob Loo (U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture). **(W&I Code Sections 10850 and 10950.)**

# YOG XAV THOV KOM MUAJ KEV MLOOG OB TOG:

- Sau daim ntawv no tiav.
- Luam daim ntawv sab no thiab sab nraum qab tso nrog koj cov ntaub ntawv. Yog koj thov, koj tus neeg khiav ntaub ntawv yuav luam daim no rau koj.
- Xa los sis nqa daim ntawv no rau:

## LOS SIS

- Hu tus xov tooj dawb: 1-800-952-5253 los sis rau cov neeg tsis hnov lus los sis tsis txawj hais lus zoo uas siv TDD, 1-800-952-8349.

**Tau Kev Pab:** Koj nug tau kom paub txog koj cov cai hais txog kev mloog ob tog los sis nug kom paub mus qhov twg tau kev pab hais txog kev cai lij choj yam pub dawb thaum koj hu dawb rau naj npawb xov tooj ntawd. Tej zaum koj yuav tau kev pab hais txog kev cai lij choj yam pub dawb tom koj qhov chaw hais kev cai hauv zos los sis hauv pawg neeg hais txog cov cai ntawm kev pab nyiaj tsoom fwv rau cov neeg txom nyem.

Yog koj tsis xav tuaj rau kev mloog ob tog koj ib leeg xwb, koj coj tau phooj ywg los yog lwm tus nrog koj tuaj.

## THOV KOM MUAJ KEV MLOOG OB TOG

Kuv xav kom muaj txoj kev mloog ob tog vim ib qho uas Lub Laj Fai Pab Nyiaj Tsoom Fwv Rau Cov Neeg Txom Nyem ntawm \_\_\_\_\_ lub Nras ua rau kuv cov:

- Nyiaj Ntsuab  Nyiaj Muas Noj  Medi-Cal  
 Lwm Yam (qhia yog dab tsi)

NOV YOG VIM LI CAS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Yog yuav tsum muaj chaw ntxiv los sau, kos qhov no thiab ntxiv ib daim ntawv rau.**

Kuv xav kom lub xeev cia ib tus kws txhais lus los pab kuv uas kuv yuav tsis them nyiaj. (Ib tug txheeb ze los sis phooj ywg txhais lus tsis tau rau koj nyob ntawm qhov kev mloog ob tog.)

Yam lus uas kuv hais yog: \_\_\_\_\_

TUS NEEG UAS COV NYIAJ PAB RAUG TSIS POM ZOO, HLOOV LOS SIS NRES LUB NPE

HNUB YUG	NAJ NPAWB XOV TOOJ
CHAW NYOB	
NROOG	XEEV NAJ NPAWB CHEEB TSAM
XEE NPE	HNUB TIM
TUS NEEG UAS UA DAIM NTAUV NO TIAV	NAJ NPAWB XOV TOOJ

**Kuv xav kom tus neeg uas tau qhia nram qab no sawv kuv cev nyob hauv kev mloog ob tog no. Kuv tso cai rau tus neeg no saib kuv cov ntaub ntawv los sis sawv kuv cev mus rau kev mloog ob tog no. (Yog tias tus neeg yog koj tus phooj ywg los sis txheeb ze los tsis ua li cas tiam sis txhais tsis tau lus rau koj.)**

LUB NPE	NAJ NPAWB XOV TOOJ
CHAW NYOB	
NROOG	XEEV NAJ NPAWB CHEEB TSAM